

30.01. Freitag / petek

Freitag der 3. Woche im Jahreskreis / petek tretjega navadnega tedna

31.01. Samstag / sobota

Hl. Johannes Bosco, Priester und Ordensgründer / sv. Janez Bosko, duhovnik in ustanovitelj salezijancev

um / ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für / za † Herta Hobel – 30. Tag (4 / 2009), † Apollonia Jevšnikar, Janez Sadjak in Hedwig Szabo (19 / 2009), † Oswald in Anna Wrienz (21 / 2009)

Ministranten Treffen um 18.00 Uhr im Pfarrhaus / Ob 18. uri ministrantsko srečanje v župnišču.

V nedeljo, 1. februarja, bomo imeli sv. Mašo že ob 8.30 / Am Sonntag, den 1. Februar werden wir die hl. Messe schon um 8.30 Uhr halten

01.02. Sonntag / nedelja

4. Sonntag im Jahreskreis / 4. navadna nedelja

um / ob 8.30 hl. Messe / sv. maša für / za † Ferdinand Kampusch in starše Maria in Filip Cufer ter za vse pri hiši umrle (2 / 2009), † Josef Habernik und Habernik Hausverstorbene (25 / 2009), † Hilde Mochorko (41 / 2008)

Das Jahrbuch der Diözese Gurk ist in der Pfarrkanzlei und Sakristei um € 9,00 erhältlich. Mohorjeve knjige lahko kupite med uradnimi urami v župnišču.

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie verschiedene Broschüren und einzelne Informationsblätter im Zusammenhang mit verschiedenen Vorträgen. Bitte nehmen Sie sie, vielleicht wird sich ja jemand von Ihnen entscheiden, einen dieser Vorträge zu besuchen.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: **Martin Horvat**
Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo
Tel. / Fax: **04237 / 2261** Handy: **0676 / 8772 8135**

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von **14.00** bis **16.30** Uhr

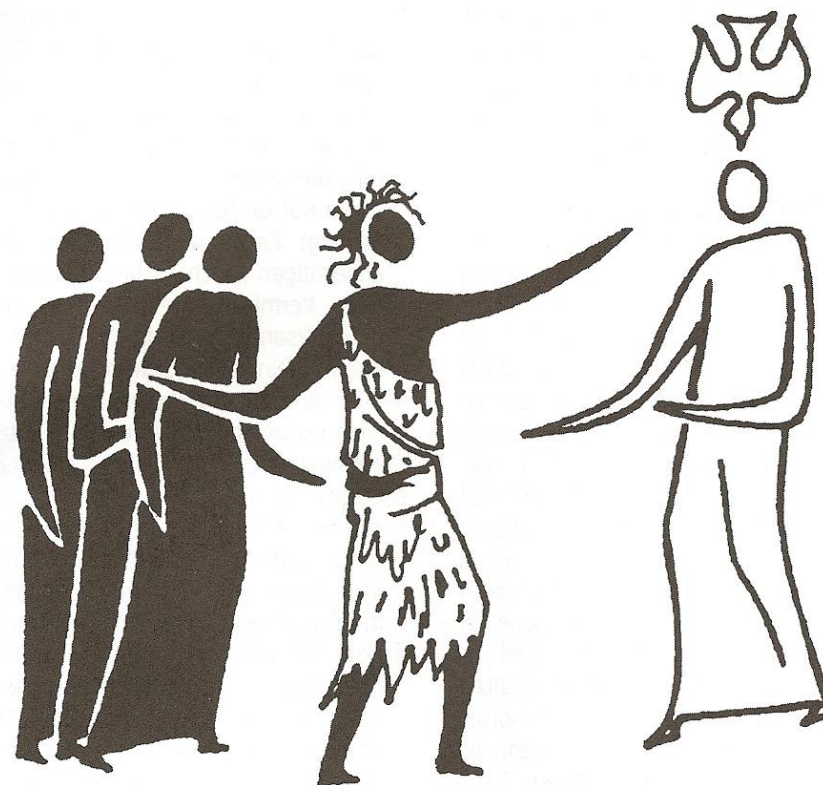
Uradne ure vsak četrtek od **14.00** do **16.30** ure

Beichtgelegenheit: Jeden Donnerstag und Samstag eine halbe Stunde vor der Messe.

Priložnost za sv. spoved: Vsaki četrtek in vsako soboto pol ure pred mašo.

Verlautbarungen 18.01.2009 Oznaniło

SEHT DAS LAMM GOTTES (JOH 1,36)



GLEJTE, JAGNJE BOŽJE (JN 1,36)

Župnijski upravitelj gospod Martin Horvat bo odsoten od 19. do 28. januarja . V tem času bo vse svete maše v Žitari vasi opravil gospod Avguštin Raščan iz Slovenj Gradca. Če bi bilo potrebno v tem času komu podeliti bolniško maziljenje ali opraviti pogrebno slovesnost, se boste obrnili na:

- gospoda dekana Petra Stickra v času od 19. do 25. januarja , tel. 04230 / 216
- gospoda Janeza Tratarja v času od 26. do 28. januarja , tel. 04236 / 2283

Unser hochwürdiger Herr Pfarrprovisor Martin Horvat wird vom 19. bis zum 28. Jänner abwesend sein. In dieser Zeit wird alle hl. Messen in Sittersdorf Hochwürden Avguštin Raščan aus Slovenji Gradec zelebrieren. Falls in dieser Zeit der Bedarf nach einer Krankensalbung oder einem Begräbnis bestehen sollte wenden Sie sich bitte an:

- HH Dechant KR Peter Sticker in der Zeit vom 19. bis 25. Jänner , Tel. 04230/216
- HH Provisor Janez Tratar in der Zeit vom 26. bis 28. Jänner , Tel. 04236 / 2283

19.01. Montag / ponedeljek

Montag der 2. Woche im Jahreskreis

Vabilo / Einladung na predavanje in pogovor / zum Vortrag mit Gespräch „Antiziganismus und Religion“, ob / um 19.30 Uhr / uri in Seelsorgeraum Möchling – DDR. Gernot Haupt

20.01. Dienstag / torek

Hl. Fabian in Sebastian, Märtyrer / sv. Fabian in Sebastijan, mučenca

21.01. Mittwoch / sreda

Hl. Meinart, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler, Märtyrer; Hl. Agnes, Jungfrau, Märtyrin in Rom / sv. Menart, redovnik in sv. Agnes, devica in mučenka

um / ob 17.00 hl. Messe für / za † Josefo Traun (222), † Mihaela in Janeza Dešman (352),
† Teresia Piroutz (31 /)

22.01. Donnerstag / četrtek

Hl. Vinzenz, Diakon, Märtyrer in Spanien / sv. Vincenc, diakon in mučenec in blažena Lavra Vicuna

um / ob 17.00 hl. Messe za duše v vicah (350), † Margarethe Heszek (174 / 2008)

23.01. Freitag / petek

Sel. Heirich Seuse, Ordensprister, Mystiker / Henrik Suzo, redovnik in mistik

24.01. Samstag / sobota

Hl. Franz von Sales, Bischof von Genf, Ordensgründer, Kirchenlehrer / sv. Francišek Saleški, škof in cerkveni učitelj ter redovni ustanovitelj

um / ob 17.00 Uhr sv. maša / hl. Messe für / za † Anna Kos (88 / 08)

Die katholische Jugend lädt zum Balanka-Turnier im Pfarrhof in St. Primus mit Beginn um 14:00 Uhr ein. Den Abschluss bildet die hl. Messe um 18:30 Uhr

Katoliška mladina vabi na balanka-turnir v župnišču v Št. Primožu od 14:00 ure naprej. Zaključek bo s sv. mašo ob 18:30 uri.

25.01. Sonntag / nedelja

Der 3. Sonntag im Jahreskreis / 3. navadna nedelja

Zaključek molitvene osmine za edinost kristjanov

Um / ob 10.00 Hl. Messe / sv. maša für / za † Josef Jaritsch (1 / 2009), † für Waitzer Verstorbene (26 / 2009), † za Kristino in Josefa Mohorko (32 / 2009)
für † Johannes Hrowath, Achttagverrichtung / 8. dan po pogrebu
für † Agnes Nortschitsch, Achttagverrichtung / 8. dan po pogrebu

26.01. Montag / ponedeljek

Hl. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe, Apostelschüler / sv. Tomotej in sv. Tit, škofa in učenca apostolov

27.01. Dienstag / torek

Hl. Angela Merici, Jungfrau, Ordensgründerin / sv. Angela Merici, devica in ustanoviteljica uršulink

Vabilo / Einladung zum Vortrag mit Gespräch / na predavanje in pogovor „Familienstand alleinerziehend – Wege der Bewältigung“ im Pfarrhaus in Bleiburg - Dr. Karin Kaiser-Rottensteiner, um / ob 19 Uhr / uri.

28.01. Mittwoch / sreda

Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester und Kirchenlehrer / s. Tomaž Akvinski, redovnik in cerkveni učitelj

NI SV. MAŠE / KEINE HL. MESSE

29.01. Donnerstag / četrtek

Donnerstag er 3. Woche im Jahreskreis / četrtek tretjega navadnega tedna

um / ob 17.00 hl. Messe / sv. maša für / za † Friedrich Tamegger (199), za duše v vicah (351), † Maria Plassnig und Eltern (376)